



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

By mail:

**Parks Canada Agency  
Bid Receiving Unit  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 5R5**

or

**By FAX: 1-877-558-2349**

**QUESTIONS AND ANSWERS NO. 1**

Quotations to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Prix à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
111, Water Street East  
Cornwall ON K6H 6S3**

<b>Title-Sujet</b>  <b>Franklin Expedition Inuit Oral History Project</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> <b>5P300-17-5551</b>	<b>Date</b> <b>March 14, 2018</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> <b>NA</b>	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin -</b>  <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le March 27, 2018</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Eastern Daylight Savings Time (EDT)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> <b>Céline Morin</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Email</b> <b>Celine.morin@pc.gc.ca</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction :</b>  <b>Parks Canada Agency</b> <b>P.O. Box 278</b> <b>Iqaluit NU X0A 0H0</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b>  <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>   <b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>  <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b>  <b>Email :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>  <hr/> <b>Name/Nom</b> <span style="float:right"><b>Title/Titre</b></span>  <hr/> <b>Signature</b> <span style="float:right"><b>Date</b></span>	

---

## QUESTIONS AND ANSWERS NO. 1

### QUESTION 1

R6 requires that a sample project be submitted. Will the evaluators consider more than one project if different projects have different types of relevant experience or will the evaluators only consider one sample project? Given the broad requirements of the project (sharing oral history in digital, exhibit, written formats) we would like to present several projects that demonstrate this experience.

#### ANSWER:

**We are willing to evaluate several different projects rather than a single one as part of R6.**

### QUESTION 2

In Annex "A" 1.1 Objectives - point 3 states "To provide opportunities for Inuit Elders to share their knowledge about the 1845 Franklin Expedition and to document that knowledge, as well as their broader traditional knowledge of the areas around the shipwreck sites..." Given that the collection and storage of Traditional Knowledge data differs from methodologies used to collect and store Oral History, is it Parks Canada's desire to have the consultant conduct separate Traditional Knowledge interviews or does it expect the proponent to collect that as part of the Oral History interview? If so, does Parks Canada require the GIS mapping of Traditional Knowledge?

#### ANSWER:

**We do not require separate traditional knowledge and oral history interviews. We do expect accompanying maps to convey where places or travel routes are located (for both oral history and traditional knowledge). GIS format is preferred for maps, but not required. Focus of the project is on oral history; we also want to capture traditional knowledge of the areas around the wreck sites but we are not requiring a detailed GIS database of traditional knowledge.**

### QUESTION 3

Are we obliged to budget to design & build a web site, or to just create content that is ready for someone else to proceed with making available on the web

**ANSWER: The contractor is expected to create content that is ready to be published on a web site. However, the contractor is not expected to design and build the web site.**

### QUESTION 4

How approx how long in each location? Can you adjust your research notes by place names, and indicate who you know we could get in each place?

**ANSWER: As part of the proposed overall Work Plan, we would like the contractor to propose a preliminary timeline, plan and budget for the field work, which is to include at least four (4) research trips to Gjoa Haven. Once a bidder has been selected and the project is launched, we expect that the plan will be refined and finalized. Please note that, as indicated in Requirement 3.2.9, page 23, one Field Trip to each of Uggjulik Area (the area surrounding the *Erebus* wreck site, in Wilmot and Crampton Bay) and/or Terror Bay will be supported by Parks Canada; Parks Canada will help to organize these trip(s) and cover honoraria and costs apart from the contractor's return travel home from Gjoa Haven and accommodation and living costs while in Gjoa Haven.**

**QUESTION 5**

Do we know what the ceiling is for an overall budget through Parks?

**ANSWER: We have decided to not release the budget ceiling and will ensure the project is adequately funded.**

**QUESTION 6**

Do applicants have to be incorporated?

**ANSWER: No, it is not essential for bidders to be incorporated.**

**QUESTION 7**

When will a decision be made, and when is the expected start of the project?

**ANSWER: The proposals will be evaluated as soon as possible after the deadline of March 27, and it is hoped that the project will start as soon as possible after that, ideally in April or May.**

**QUESTION 8**

3.1.3 "Publication-ready manuscript" is it Parks Canada's intention that the contractor provides book layout services including graphic design, cover design, font selection, etc?

**ANSWER: The contractor is not responsible for design tasks related to production of the book such as layout services, graphic design, cover design and font selection.**

**QUESTION 9**

3.2.15 "100-150 pages of text, approximately 30,000 words" Can you confirm that this is 30,000 words in total (roughly 10,000 English, 10,000 French and 10,000 Inuktitut) or are you expecting 30,000 words in each language?

**ANSWER:**

**We are expecting approximately 30,000 words in each language.**